



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Έγγραφο συνόδου

4.3.2010

B7-0161/2010

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

εν συνεχεία δηλώσεων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και της Επιτροπής

σύμφωνα με το άρθρο 110, παράγραφος 2, του Κανονισμού

σχετικά με την κατάσταση της κοινωνίας των πολιτών και των εθνικών μειονοτήτων στη Λευκορωσία

Gerben-Jan Gerbrandy, Kristiina Ojuland

εξ ονόματος της Ομάδας ALDE

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την κατάσταση της κοινωνίας των πολιτών και των εθνικών μειονοτήτων στη Λευκορωσία

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του για την κατάσταση στη Λευκορωσία, και ιδίως τα ψηφίσματα της 2^{ας} Απριλίου 2009 σχετικά με την εξαμηνιαία αξιολόγηση του διαλόγου ΕΕ-Λευκορωσίας¹, και της 17^{ης} Δεκεμβρίου 2009 για τη Λευκορωσία²,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα που ενέκρινε για τη Λευκορωσία το Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων κατά τη σύνοδό του στις 17 Νοεμβρίου 2009, σχετικά με περαιτέρω αναστολή της εφαρμογής της απαγόρευσης θεώρησης διαβατηρίου κυβερνητικών αξιωματούχων της Λευκορωσίας, μεταξύ των οποίων ο Πρόεδρος Alexander Lukashenko, και την παράταση των περιοριστικών μέτρων μέχρι τον Οκτώβριο 2010,
- έχοντας υπόψη την Ανακοίνωση της Επιτροπής στις 3 Δεκεμβρίου 2008 σχετικά με την Ανατολική Εταιρική Σχέση (COM(2008)0823),
- έχοντας υπόψη τη Δήλωση για την Ανατολική Εταιρική Σχέση που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κατά τη σύνοδό του στις 19-20 Μαρτίου 2009 και την Κοινή Δήλωση που εκδόθηκε κατά τη Διάσκεψη Κορυφής της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης στην Πράγα στις 7 Μαΐου 2009,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση της Επιτροπής της 21^{ης} Νοεμβρίου 2006 σχετικά με την προθυμία της Ευρωπαϊκής Ένωσης να ανανεώσει τη σχέση της με τη Λευκορωσία και το λαό της εντός του πλαισίου της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ),
- έχοντας υπόψη τη δήλωση του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Διάλογο ΕΕ/Λευκορωσίας για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, που διεξήχθη στην Πράγα στις 16-17 Ιουνίου 2009,
- έχοντας υπόψη τις διεθνείς συμβάσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση-Πλαίσιο του Συμβουλίου της Ευρώπης για την Προστασία των Εθνικών Μειονοτήτων της 1^{ης} Φεβρουαρίου 1995,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση της Προεδρίας της ΕΕ στις 29 Οκτωβρίου 2009 στον ΟΑΣΕ σχετικά με την θανατική ποινή στη Λευκορωσία,
- έχοντας υπόψη την αναθεώρηση της Σύστασης αριθ. 1874 (2009) για την κατάσταση στη Λευκορωσία, η οποία εγκρίθηκε στις 13 Ιανουαρίου 2010 από την Κοινοβουλευτική Συνέλευση του Συμβουλίου της Ευρώπης,

¹ Εγκριθέντα κείμενα, P6_TA(2009)0212.

² Εγκριθέντα κείμενα, P7_TA-PROV(2009)0117.

- έχοντας υπόψη το άρθρο 110, παράγραφος 2, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αστυνομία της Λευκορωσίας συνέλαβε την Angelika Borys, ηγέτιδα της Ένωσης Πολωνών της Λευκορωσίας (UPB), μαζί με άλλους ακτιβιστές, στις 15 Φεβρουαρίου 2010,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δυνάμεις της Λευκορωσίας διέλυσαν συλλαλητήριο της αντιπολίτευσης και συνέλαβαν περίπου 20 διαδηλωτές που εξέφραζαν την αλληλεγγύη τους στους Πολωνούς ακτιβιστές που είχαν συλληφθεί την προηγούμενη· λαμβάνοντας υπόψη ότι διάφοροι αντιπολιτευόμενοι διαδηλωτές είχαν συλληφθεί πριν από το συλλαλητήριο το οποίο είχαν απαγορεύσει οι αρχές,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το καθεστώς του Προέδρου Alexander Lukashenko δεν αναγνωρίζει την Ένωση Πολωνών της Λευκορωσίας, ενώ αναγνωρίζει μια προκυβερνητική οργάνωση ως μόνο νόμιμο εκπρόσωπο ολόκληρης της Πολωνικής μειονότητας της Λευκορωσίας,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αρχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης εξέφρασαν σοβαρές ανησυχίες όσον αφορά τη συμπεριφορά των αρχών της Λευκορωσίας έναντι της UPB και άλλων ακτιβιστών, καταδικάζοντας έντονα τη χρήση βίας κατά τη διάρκεια ειρηνικών διαδηλώσεων,
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Βαρόνη Ashton, Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας / Αντιπρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, υπενθύμισε ότι η δέσμευση της ΕΕ έναντι της Λευκορωσίας στα πλαίσια της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης εξαρτάται από την εκ μέρους της Κυβέρνησης της Λευκορωσίας λήψη μέτρων προς την κατεύθυνση του εκδημοκρατισμού και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των μειονοτήτων,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, κ. Jerzy Buzek, προειδοποίησε ότι εάν συνεχιστούν οι παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων θα παγώσουν οι σχέσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τη Λευκορωσία,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συμπεριφορά των αρχών της Λευκορωσίας προς τις μειονότητες, ιδίως την Πολωνική, είναι κατάφωρα αντίθετη προς τα διεθνή πρότυπα που αφορούν την προστασία των εθνικών μειονοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της Σύμβασης-Πλαίσιο του Συμβουλίου της Ευρώπης για την Προστασία των Μειονοτήτων, παρά το γεγονός ότι η Λευκορωσία επιδιώκει να γίνει μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Αναπληρωτής Πρωθυπουργός της Λευκορωσίας υπέγραψε την Κοινή Δήλωση για την Ανατολική Εταιρική Σχέση, η οποία αναφέρει ότι οι συμμετέχοντες στη Διάσκεψη Κορυφής της Πράγας συμφωνούν ότι η Ανατολική Εταιρική Σχέση θα βασίζεται σε δεσμεύσεις υπέρ των αρχών του διεθνούς δικαίου και των θεμελιωδών αξιών, μεταξύ των οποίων η δημοκρατία, το κράτος δικαίου και ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο, στα συμπεράσματα της 17^{ης} Νοεμβρίου 2009, αναγνωρίζει το άνοιγμα νέων δυνατοτήτων διαλόγου και ενισχυμένης συνεργασίας μεταξύ της ΕΕ και της Λευκορωσίας με στόχο την ενίσχυση της αυθεντικής προόδου

προς τη δημοκρατία και το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και επαναλαμβάνει την προθυμία του να ενισχύσει τις σχέσεις με τη Λευκορωσία εφόσον υπάρξει περαιτέρω πρόοδος προς τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου και να βοηθήσει η χώρα να επιτύχει τους στόχους αυτούς,

1. καταδικάζει τις πράξεις καταπίεσης εκ μέρους των αρχών της Λευκορωσίας και τη χρήση βίας κατά της Πολωνικής μειονότητας, ιδίως δε τη σύλληψη της ηγέτιδος της Ένωσης Πολωνών της Λευκορωσίας (UPB), Angelika Borys, καθώς και τη συνεχή παρενόχληση των εθνικών μειονοτήτων, τη διάλυση συλλαλητηρίου της αντιπολίτευσης και τη σύλληψη ειρηνικών διαδηλωτών που εξέφραζαν την αλληλεγγύη τους προς τους Πολωνούς που είχαν ήδη συλληφθεί·
2. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, μετά από αρχικά θετικά βήματα της Κυβέρνησης της Λευκορωσίας, δεν έχει επιτευχθεί ουσιαστική πρόοδος στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών·
3. τονίζει ότι ο ενισχυμένος πολιτικός διάλογος και η θέσπιση Διαλόγου για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα μεταξύ της ΕΕ και της Λευκορωσίας πρέπει να οδηγήσει σε σαφή και σημαντική πρόοδο στον τομέα του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως των δικαιωμάτων των μειονοτήτων·
4. υπενθυμίζει τα αιτήματά του, που εκφράζονται στο ψήφισμα της 17^{ης} Δεκεμβρίου 2009, με στόχο την επίτευξη σαφούς και ουσιαστικής προόδου προς τον εκδημοκρατισμό, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης της ελευθερίας έκφρασης και του συνεταιρίζεσθαι, καθώς και την αναγνώριση πολιτικών κομμάτων και οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών·
5. υπενθυμίζει ότι η δέσμευση της Ευρωπαϊκής Ένωσης έναντι της Λευκορωσίας στα πλαίσια της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης εξαρτάται από την επίτευξη πραγματικής προόδου στην πορεία προς τη δημοκρατία και το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των μειονοτήτων·
6. καλεί το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να εντείνουν την προσοχή που αφιερώνουν στη Λευκορωσία και στην περιοχή, ούτως ώστε να επιτραπεί η προσέγγιση και όχι η απομάκρυνση των δύο μερών·
7. καλεί τις αρχές της Λευκορωσίας να σέβονται τα δικαιώματα των εθνικών μειονοτήτων σύμφωνα με τη Σύμβαση-Πλαίσιο του Συμβουλίου της Ευρώπης για την Προστασία των Εθνικών Μειονοτήτων της 1^{ης} Φεβρουαρίου 1995· παροτρύνει σχετικά τις αρχές της Λευκορωσίας να αναγνωρίσουν την Ένωση Πολωνών της Λευκορωσίας υπό την ηγεσία της Angelika Borys, η οποία επανεξελέγη δημοκρατικά στην Προεδρία της UPB κατά τη διάρκεια του Κογκρέσου της UPB στις 15 Μαρτίου 2009·
8. καλεί τις αρχές της Λευκορωσίας να αναλογιστούν το πόσο θα ωφεληθεί η χώρα από τις καλές σχέσεις με την ΕΕ και πόσα έχει να χάσει εξαιτίας της παραβίασης των αρχών της δημοκρατίας, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των μειονοτήτων·
9. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στα κοινοβούλια και τις κυβερνήσεις των κρατών μελών, στο Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, στις Κοινοβουλευτικές Συνελεύσεις του ΟΑΣΕ και

του Συμβουλίου της Ευρώπης, στη Γραμματεία της Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών και στο Κοινοβούλιο και την Κυβέρνηση της Λευκορωσίας.